



## UPUTE ZA ISPUNJAVANJE

Obrazac NKL-5/1, Statistički izvještaj o audiovizualnim djelima, služi za izradu Adresara poslovnih subjekata registriranih za komercijalnu eksploataciju audiovizualnih djela i kao košuljica u koju se ulažu obrasci NKL-5/1A, koji se u jednom primjerku za cijelu izvještajnu godinu dostavljaju Državnom zavodu za statistiku.

Na prethodnoj stranici treba ispuniti sve rubrike, pri čemu se matični broj iz Registra poslovnih subjekata upisuje u kućice, kao i redni broj dijela poslovnog subjekta, ako ga ima. Ostali podaci upisuju se na crtu.

### Upute za ispunjavanje Statističkog lista za audiovizualno djelo, obrazac NKL-5/1A

**Statistički list za audiovizualno djelo u komercijalnoj eksploataciji ispunjava se samo za nova izdanja u izvještajnoj godini.**

Audiovizualnim djelom smatra se kinematografsko djelo i druga slična djela koja se koriste postupkom analognim kinematografiji u svom stvaranju, bez obzira na podlogu na koju se ta djela fiksiraju ili na njihov sadržaj.

Audiovizualna djela koja su poslovni subjekti registrirani za proizvodnju filmova proizveli u koprodukciji sa stranim partnerima treba prema podrijetlu smatrati domaćima.

Pod kućnom upotrebom smatra se ustupanje i prodaja videograma poslovnim subjektima registriranim za iznajmljivanje videograma građanima ili prodaja videograma za njihovo osobno korištenje.

Pitanje 1. Naziv audiovizualnog djela; u kućice se upisuje naziv djela, a iza svake riječi ostavlja se razmak.

Pitanje 2. Zemlja podrijetla; na crtu se upisuje zemlja podrijetla audiovizualnog djela.

Pitanje 3. Žanr audiovizualnog djela na videomediju; upisuje se na crtu, prema karakteru, i to:

- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| 1. drama      | 10. kriminalistički        |
| 2. povijesni  | 11. dječji                 |
| 3. ratni      | 12. znanstveno-fantastični |
| 4. akcijski   | 13. horor                  |
| 5. melodrama  | 14. animirani              |
| 6. pustolovni | 15. erotski                |
| 7. vestern    | 16. dokumentarno djelo     |
| 8. glazbeni   | 17. nerazvrstano.          |
| 9. komedija   |                            |

Pitanje 4. Vrsta prava na komercijalnu eksploataciju; pod a) zaokružuje se odgovarajuća šifra, a pod b) također jedna od šifara, prema tome kako su prava za eksploataciju osigurali poslovni subjekti.

Pitanje 5. Razdoblje na koje su osigurana prava; na crtu se upisuje **broj godina** za koje su osigurana prava na komercijalnu eksploataciju audiovizualnog djela.

Pitanje 6. Pravo komercijalne eksploatacije za nosače slike i tona; zaokružuje se šifra za nosače slike i tona komercijalne eksploatacije.

Pitanje 7. Obrada audiovizualnog djela; zaokružuje se šifra 1 ili 2 prema obradi audiovizualnog djela odnosno 3 ako je djelo neobrađeno, tj. na hrvatskom jeziku ili je nijemi film.

Pitanje 8. Jezik na kojem je djelo pušteno u komercijalnu eksploataciju; zaokružuje se šifra prema jeziku na kojem je djelo pušteno u komercijalnu eksploataciju, može biti na hrvatskom jeziku i stranome. Za djela koja su ozvučena na stranom jeziku (izvornome) treba zaokružiti šifru 2 bez obzira na to jesu li podnaslovljena ili sinkronizirana na hrvatski jezik.

Pitanje 9. Ako je kod pitanja 10. zaokružena šifra 2, tada se na crtu upisuje strani jezik, npr. engleski, francuski, njemački i drugi jezici.

Pitanje 10. Broj prodanih kopija po naslovu; upisuje se broj prodanih kopija u 2011. po naslovu.

Pitanje 11. Oblik eksploatacije; upisuje se broj prikazivanja (tzv. nekinematografskog) tijekom godine.

Za točnost podataka odgovara

(M. P.)

\_\_\_\_\_  
(čitljiv potpis)

U \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_ 2012.

Obrazac ispunio

\_\_\_\_\_  
(ime i prezime – tiskanim slovima)